

Izin Pelepasan Data Medis
Authorization to Release Medical Information

Yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

The Undersigned below:

Nama :
Name
Keterangan : Pasien sendiri / Orang tua / Wali
Remark : Patient / Parents / Guardian

Dengan ini memohon Siloam Hospitals Manado untuk memberikan data medis (salinan) dari pasien:
Hereby request Siloam Hospitals Manado to release (copy of) medical record data of:

Nama :
Name
No. MR : - -
MR Number
Data medis yang diberikan : Periode perawatan hingga
Medical data released applies to Hospitalization date through
 Semua Informasi *All health care information*
 Lain – lain: *Others*

Data medis tersebut diberikan kepada:

The medical record data will be given to

.....
Dokumen tersebut di atas akan digunakan untuk keperluan:

The document will be used for

.....
Yang bertanda tangan di bawah ini menjamin bahwa data medis ini akan digunakan sebagaimana dinyatakan dalam permohonan ini dan melepaskan Siloam Hospitals Manado dari segala tuntutan hukum yang ditimbulkan dengan adanya pelepasan informasi medis pasien
The undersigned guarantees that the medical data will be used as stated in this application and release Siloam Hospitals Manado of any lawsuits caused by the release of patient medical information.

Tanggal:
Date

.....

Otorisasi ini hanya berlaku selama 3 bulan sejak ditandatangani
This authorization valid for 3 months since the paper was signed

SHMR 2108.07/2